

МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
31 ДЕКЕМВРИ 2011

МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ

СЪДЪРЖАНИЕ	СТР.
ДОКЛАД НА РЪКОВОДСТВОТО	1-2
ОДИТОРСКИ ДОКЛАД	3-4
БАЛАНС	5
ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	6
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	7
ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ	8
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ	9-13

**МЕТАЛЪЕСО СЛ, КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

**ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА
31 декември 2011 г.**

Ръководството на Металъесо СЛ, Клон България (Клонът) представя своя годишен доклад и годишния финансов отчет към 31 декември 2011 г., изготвен в съответствие със Закона за счетоводството.

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Металъесо СЛ, Клон България е дружество със статут на клон на чуждестранен търговец, регистрирано в Република България на 19.01.2010г. Дружеството е със седалище гр. София, ул. Съборна 2А. Дружеството е собственост на Металъесо СЛ, учредено и вписано в регистъра на дружествата на Испания под No B 70161641.

ОПИСАНИЕ НА ДЕЙНОСТТА

Основен предмет на дейност на Клона е предоставяне на услуги свързани с инсталиране на гипсови покрития.

ПРЕГЛЕД НА ДЕЙНОСТТА

Резултати за текущия период

През отчетната година Клонът е реализирал нетна печалба в размер на 25 хил. лева, описана в подробности в приложения Отчет за приходите и разходите. Печалбата е резултат от основната дейност на Клона, а именно инсталиране на гипсови покрития съгласно сключени договори с Гоа Инвест СА, клон България в магазини за продажба на дребно на следните марки от групата на Индитекс Испания: Зара, Бершка, Пул енд Беър, Страдивариус, Масимо Дути и Оишо.

Събития след датата на отчета

Не съществуват значими събития след датата на отчета, които да оказват влияние върху финансовия отчет или върху бъдещата дейност на Клона.

Вероятно бъдещо развитие и цели за 2012 година

Съгласно сключени договори, през 2012 година Клонът ще реализира дейности по инсталация на гипсови покрития в магазини от групата на Индитекс в гр. Бургас.

Научноизследователски и развойни дейности

Дейността на Клона не предполага научноизследователски и развойни дейности.

Структура на капитала

Металъесо СЛ, Клон България е дружество със статут на клон на чуждестранен търговец. Дружеството е собственост на Металъесо СЛ, учредено и вписано в регистъра на дружествата на Испания под No B 70161641.

Металъесо СЛ Испания е дружество с ограничена отговорност с основен капитал 60 000.00 евро и е собственост на Интерфаго СЛУ и физически лица.

**МЕТАЛЪЕСО СЛ, КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

**ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА
31 декември 2011 г.**

Финансови инструменти и финансови рискове

Дейността на Клона е изложена на редица рискове, в това число на кредитен, лихвен, ликвиден и валутен риск, което възниква от обичайната и оперативна дейност. Ръководството следи за цялостния риск и търси начини да неутрализира потенциалните отрицателни ефекти.

Валутно-курсов риск

Клонът оперира в Република България, но има взаимоотношения с чуждестранни доставчици и клиенти. Транзакциите с тях се осъществяват основно в ЕВРО, което в условията на валутен борд минимизира валутно-курсовия риск. Българският лев е фиксиран към Еврото на ниво 1.95583 лв. за 1 Евро.

Лихвен риск

Към дата на финансовия отчет Клонът няма лихвоносни активи и/или лихвоносни пасиви.

Кредитен риск

Активите, които потенциално излагат Клона на кредитен риск, са предимно вземания по продажби. Кредитния риск се управлява и следи стриктно.

Ликвиден риск

Предпазливото управление на ликвидността предполага поддържането на достатъчно свободни парични средства и високоликвидни активи, достъпни източници на кредитиране и възможност за бързо погасяване на дълговете. Ръководството преценява ликвидния риск като минимален.

Финансовите инструменти на Клона включват търговски и други вземания, пари и парични еквиваленти, търговски и други задължения.

Дружеството не използва хеджиращи инструменти с цел лимитиране на финансовите рискове.

УПРАВЛЕНИЕ

Клонът се представлява от Хосе Мария Гомес Диас.

Отговорности на ръководството

Според българското законодателство ръководството следва да изготвя финансов отчет за всяка финансова година, който да дава вярна и честна представа за състоянието на Дружеството към края на годината и неговите счетоводни резултати. Финансовият отчет се изготвя в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия (НСФОМСП).

Ръководството потвърждава, че е прилагало последователно адекватна счетоводна политика и че при изготвянето на финансовите отчети към 31 декември 2011 година е спазен принципът на предпазливостта при оценката на активите, пасивите, приходите и разходите.

Ръководството също така потвърждава, че се е придържало към действащите счетоводни стандарти, като финансовите отчети са изготвени на принципа на действащо предприятие.

Ръководството е отговорно за коректното водене на счетоводните регистри, за целесъобразното управление на активите и за предприемането на необходимите мерки за избягването и откриването на евентуални злоупотреби и други нередности.

Управител



31.05.2012 г.

**BAKER TILLY****Baker Tilly Klitou and Partners OOD**

104 Akad. Ivan E. Geshov Blvd

Entrance A, 7th Floor

Sofia 1612 - Bulgaria

Tel: +359 2 9580980

Fax: +359 2 8592139

Email: info@bakertillyklitou.bgWebsite: www.bakertillyklitou.bg

ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

ДО СОБСТВЕНИКА НА МЕТАЛЪЕСО СЛ КЛОН БЪЛГАРИЯ

Доклад върху финансовия отчет

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на **МЕТАЛЪЕСО СЛ КЛОН БЪЛГАРИЯ**, включващ счетоводен баланс към 31 декември 2011 г., отчет за приходите и разходите, отчет за собствения капитал и отчет за паричните потоци за годината, приключваща на тази дата, както и обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и другата пояснителна информация

Отговорност на ръководството за финансовия отчет

Отговорността за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия, както и за такава система за вътрешен контрол, която ръководството счита за необходима за изготвянето на финансовия отчет, който да не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия, независимо дали те се дължат на измама или на грешка се носи от ръководството.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие с професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовият отчет не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени във финансовия отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени неточности, отклонения и несъответствия във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска, одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансовия отчет от страна на предприятието, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне във финансовия отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одиторско мнение.

Мнение

По наше мнение, финансовият отчет дава вярна и честна представа за финансовото състояние на МЕТАЛЙЕСО СЛ КЛОН БЪЛГАРИЯ към 31 декември 2011 година, както и неговите финансови резултати от дейността и промените в паричните потоци за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Националните Стандарти за Финансови Отчети за Малки и Средни Предприятия.

Доклад върху други законови изисквания

Съгласно изискванията на Закона за счетоводството, чл.38, ал.4, ние прегледахме приложения Годишен доклад за дейността на МЕТАЛЙЕСО СЛ КЛОН БЪЛГАРИЯ. Годишният доклад за дейността, изготвен от ръководството на клона, не е част от финансовия отчет. Историческата финансова информация, представена в Годишния доклад за дейността на Клона, изготвен от ръководството, съответства в съществените си аспекти на финансовата информация, която се съдържа в годишния финансов отчет на Клона към 31 декември 2011 година, изготвен в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия. Отговорността за изготвянето на Годишния доклад за дейността на МЕТАЛЙЕСО СЛ КЛОН БЪЛГАРИЯ се носи от ръководството на Клона.


Лилия Рангелова
Регистриран одитор




Красимира Радева – Управител
Специализирано одиторско предприятие
Бейкър Тили Клиту и Партньори ООД

София
31 май 2012 година

МЕТАЛИЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 201010782

БАЛАНС
КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2011 г.

АКТИВ	Сума (хил. лева)			ПАСИВ	Сума (хил. лева)		
	Бележка	Текуща година	Предходна		Бележка	Текуща година	Предходна
РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ				РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ			
A ЗАПИСАН, НО НЕВНЕСЕН КАПИТАЛ		-	-	A СОБСТВЕН КАПИТАЛ		-	-
				I ЗАПИСАН КАПИТАЛ		-	-
B НЕТЕКУЩИ (ДЪЛГОТРАЙНИ) АКТИВИ				II Премии от емисии		-	-
I Нематериални активи				III Резерв от последващи оценки		-	-
Общо за група I:		-	-	IV Резерви		-	-
II Дълготрайни материални активи				Общо за група IV		-	-
Общо за група II:		-	-	V Натрупа на печалба (загуба) от минали години		-	-
III Дългосрочни финансови активи				Общо за група V		-	-
Общо за група III:		-	-	Текуща печалба (загуба)		25	273
IV Отсрочени данъци		-	-	ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ A:		25	273
ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ B:		-	-				
В ТЕКУЩИ (КРАТКОТРАЙНИ) АКТИВИ				Б ПРОВИЗИИ И СХОДНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ		-	-
I Материални запаси				ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ Б:		-	-
Общо за група I:		-	-				
II Вземания							
1 Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.:	4	-	151	В ЗАДЪЛЖЕНИЯ			
над 1 година		-	-	1 Задължения към доставчици, в т.ч.:	6	2	33
2 Вземания от предприятия от група, в т.ч.:		-	-	до 1 година		2	33
над 1 година		-	-	над 1 година		-	-
3 Други вземания, в т.ч.:	4	17	18	2 Задължения към предприятия от група, в т.ч.:	14	55	2 003
над 1 година		-	-	до 1 година		55	2 003
Общо за група II:		17	169	над 1 година		-	-
III Инвестиции				3 Други задължения	6	-	42
Общо за група III:		-	-	данъчни задължения, в т.ч.:		-	42
IV Парични средства в т.ч.:	5	64	2 181	до 1 година		-	42
- в брой		-	-	над 1 година		-	-
- в безсрочни сметки (депозити)		64	2 181	ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ В:		57	2 078
- блокирани		-	-	до 1 година		57	2 078
Общо за група IV:		64	2 181	над 1 година		-	-
ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ В:		81	2 350	Г Финансирания и приходи за бъдещи периоди		-	-
Г Разходи за бъдещи периоди		1	1	СУМА НА ПАСИВА (A+B+V+Г)		82	2 351
СУМА НА АКТИВА (A+B+V+Г)		82	2 351				

Финансовият отчет е подписан от Управителя на 31 май 2012 г.
Пояснителните бележки поместени на страници 9-13 са неразделна част от този финансов отчет.

София, 31 май 2012 г.

Хосе Мария Гонсалес Диас /Управител/

ТМФ Сървисиз ЕООД, Маргарита Вутева /Главен счетоводител/



МЕТАЛИЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 201010782

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
ЗА ГОДИНАТА ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 г.

НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ			Сума (хил. лева)			НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ			Сума (хил. лева)		
			Бележка	Текуща година	Предходна				Бележка	Текуща година	Предходна
А РАЗХОДИ						Б ПРИХОДИ					
1	Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.	8		302	2 852	1	Нетни приходи от продажби, в т.ч:	7		320	3 144
а)	суровини и материали			205	655	а)	Продукция			-	-
б)	външни услуги			97	2 197	б)	Стоки			-	-
2	Разходи за персонала, в т.ч.:			1	2	в)	Услуги			320	3 144
а)	разходи за възнаграждения			1	2	2	Общо приходи от оперативна дейност			320	3 144
б)	разходи за осигуровки			-	-	а)	Други лихви и финансови приходи, в т.ч:	10		13	18
3	Други разходи, в т.ч.:	9		-	1	а)	приходи от предприятия от група			-	-
а)	Балансова стойност на продадени активи			-	-	б)	положителни разлики от операции с финансови активи			-	-
б)	проvizии			-	-		Общо финансови приходи			13	18
Общо разходи за оперативна дейност (1 + 2 + 3)				303	2 855	3	ЗАГУБА ОТ ОБИЧАЙНАТА ДЕЙНОСТ			-	-
4	Разходи за лихви и други финансови разходи	10		2	4	ОБЩО ПРИХОДИ (1 + 2)				333	3 162
Общо финансови разходи				2	4	4	СЧЕТОВОДНА ЗАГУБА (общо приходи - общо разходи)			-	-
5	ПЕЧАЛБА ОТ ОБИЧАЙНА ДЕЙНОСТ			28	303						
ОБЩО РАЗХОДИ (1+2+3+4)				305	2 859						
6	Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)			28	303						
7	Разходи за данъци от печалбата	11		3	30						
8	ПЕЧАЛБА (6 - 7)			25	273						
ВСИЧКО (ОБЩО РАЗХОДИ + 7 + 8)				333	3 162	ВСИЧКО (ОБЩО ПРИХОДИ + 4)				333	3 162

Финансовият отчет е подписан от Управителя на 31 май 2012 г.
Пояснителните бележки поместени на страници 9-13 са неразделна част от този финансов отчет.

София, 31 май 2012 г.

Хосе Мария Гонсалес Диас /Управител/



ТМФ Сървисиз ЕООД, Маргарита Вътева /Главен счетоводител/



МЕТАЛИЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 201010782
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ
ЗА ГОДИНАТА ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 г.

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	Текущ период (хил. лева)			Преходен период (хил. лева)		
	Постъпления	Плащания	Нетен поток	Постъпления	Плащания	Нетен поток
A ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОСНОВНАТА ДЕЙНОСТ						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	535	(2 329)	(1 794)	3 621	(970)	2 651
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения	-	(1)	(1)	-	(2)	(2)
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни разлики	-	(2)	(2)	-	-	-
Платени и възстановени данъци върху печалбата	-	(50)	(50)	-	-	-
Плащания при разпределение на печалби	-	(273)	(273)	-	-	-
Други парични потоци от основната дейност	5	(33)	(28)	3	(471)	(468)
Всичко парични потоци от основна дейност (A)	540	(2 688)	(2 148)	3 624	(1 443)	2 181
B ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ						
Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (B)	-	-	-	-	-	-
B ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ						
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми	39	(39)	-	460	(460)	-
Парични потоци от лихва, комисионни, дивиденди и други подобни	31	-	31	-	-	31
Всичко парични потоци от финансова дейност (B)	70	(39)	31	460	(460)	31
Г ИЗМЕНЕНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ СРЕДСТВА ПРЕЗ ПЕРИОДА (A+B+B)	610	(2 727)	(2 117)	4 084	(1 903)	2 181
Д ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В НАЧАЛОТО НА ПЕРИОДА			2 181			-
Блокирани парични средства			-			-
Е ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В КРАЯ НА ПЕРИОДА			64			2 181

Финансовият отчет е подписан от Управителя на 31 май 2012 г.
Пояснителните бележки поместени на страници 9-13 са неразделна част от този финансов отчет.

София, 31 май 2012 г.

Иосиф Мария Говев Димитров /Управител/

ТМФ Сървисис ЕООД, Маргарита Бътева /Главен счетоводител/



МЕТАЛЪЕСО С.Л. КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 201010782

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ
към 31 ДЕКЕМВРИ 2011 г.

ПОКАЗАТЕЛИ	Залесан капитал	ФИНАНСОВ РЕЗУЛТАТ ОТ МИНАЛИ ГОДИНИ		Текуща печалба/Загуба	Общо Собствен капитал
		Неразпределена	Непокрита Загуба		
1 Салдо в началото на отчетния период	-	-	-	273	273
2 Трансфер към неразпределена печалба	-	273	-	(273)	-
3 Финансов резултат за текущия период	-	-	-	25	25
4 Разпределение на печалба, в т.ч.:	-	(273)	-	-	(273)
- за дивиденди	-	(273)	-	-	(273)
5 Салдо към края на отчетния период	-	-	-	25	25
6 Собствен капитал към края на отчетния период	-	-	-	25	25

Финансовият отчет е подписан от Управителя на 31 май 2012 г.
Пояснителните бележки поместени на страници 9-13 са неразделна част от този финансов отчет.

София, 31 май 2012 г.

Хосе Мария Гомес Дуас /Управител/

ТМФ Сървис ЕООД, Маргарита Вълчева /Главен счетоводител/



**МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2011 г. (Всички суми са в хиляди лева)

1. Правен статут

Металъесо С.Л Клон България (Клонът) е с правен статут клон на испанското дружество Металъесо С.Л. Клонът е регистриран на 19 януари 2010 г.

Основен предмет на дейност на Клона е инсталиране на гипсови покрития.

Седалището на Дружеството се намира в гр. София, ул. Съборна 2а, ет.4.

2. База за изготвяне на финансовите отчети и счетоводни принципи

2.1 Общи положения

База за изготвяне на финансовите отчети

Клонът води своето текущо счетоводство и изготвя финансовите си отчети в съответствие с изискванията на Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия, одобрени от Министерски съвет.

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена.

Счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки

Приложението на Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия изисква от ръководството да приложи някои счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки при изготвяне на годишния финансов отчет и при определяне на стойността на някои от активите, пасивите, приходите и разходите. Всички те са извършени на основата на най - добрата преценка, която е направена от ръководството към датата на изготвяне на финансовия отчет. Действителните резултати биха могли да се различават от представените в настоящия финансов отчет.

2.2 Сделки в чуждестранна валута

(а) Функционална валута и валута на представяне

Отделните елементи на финансовите отчети на Клона се оценяват във валутата на основната икономическа среда, в която предприятието извършва дейността си ("функционална валута"). Финансовите отчети са представени в хиляди български лева, която е функционална валута на Клона и валута на представяне.

(б) Сделки и салда

Сделките в чуждестранна валута се представят във функционална валута, като се прилага официалния курс за датата на сделката. Печалбите и загубите от промяна във валутните курсове, възникнали в резултат на разплащания по сделки в чуждестранна валута, както и от преценка по заключителен валутен курс на деноминирания в чуждестранна валута парични позиции, се признават в отчета за доходите.

(в) Сравнителни данни

В настоящия финансов отчет Клонът представя сравнителна информация за 2010г.

2.3 Финансови инструменти

Финансовите инструменти на Клона включват парични средства в брой и по банкови сметки, депозити, вземания, задължения. Ръководството на Клона счита, че справедливата стойност на финансовите инструменти е близка до балансовата стойност.

2.4 Краткосрочни вземания

Краткосрочните вземания са представени по тяхната очаквана реализируема стойност. На база на преглед на вземанията към края на годината се извършва преценка за загубите от обезценка и несъбираемост.

2.5 Парични средства

За целите на съставянето на отчета за паричните потоци, паричните средства и паричните еквиваленти включват налични пари в брой, в банки, парични депозити и краткосрочни, лесно обратими високоликвидни вложения, които съдържат незначителен риск от промяна в стойността им.

2.6 Търговски и други краткосрочни задължения

Търговските задължения се признават първоначално по справедлива цена, а в последствие по амортизирана стойност като се използва метода на ефективния лихвен процент.

**МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2011 г. (Всички суми са в хиляди лева)

2.7 Данъци

Дължимите данъци се изчисляват в съответствие с българското законодателство. Данъкът върху печалбата се изчислява на база облагаема печалба, като за целта финансовият резултат се преобразува за определени приходно - разходни позиции (като амортизация, провизии, липси и неустойки), в съответствие с българското данъчно законодателство.

Отсрочените данъчни пасиви се отчитат за всички временни разлики, подлежащи на данъчно облагане, освен в случаите, когато възникнат от първоначалното отчитане на актив или пасив при сделка, която към момента на извършване не дава отражение нито на счетоводната, нито на данъчната печалба (загуба).

Отсрочените данъчни активи се отчитат за всички временни разлики, подлежащи на приспадане, до степента, до която е вероятно да има бъдеща облагаема печалба, срещу която да се извършат съответните приспадания по отсрочени данъчни активи. Това не се отнася за случаите, когато те възникват по първоначалното отчитане на актив или пасив при сделка, която към момента на извършване не дава отражение нито на счетоводната, нито на данъчната печалба (загуба).

Текущите и отсрочените данъци се признават като приход или разход и се включват в нетната печалба за периода, освен в случаите, когато тези данъци възникват от сделка или събитие, отчетени за същия или различен период директно в собствения капитал. Текущите и отсрочени данъци се начисляват или приспадат директно в собствения капитал, когато тези данъци се отнасят за позиции, които се начисляват или приспадат в собствения капитал.

2.8 Признаване на приходите

(а) Приходи от услуги

Приходите включват справедливата цена на полученото или подлежащо на получаване плащане или възнаграждение за продадените услуги, при нормално протичане на дейността на Клона. Приходите са посочени нетно от данъци върху добавената стойност.

Клонът признава приходи, когато сумата на прихода може да бъде надеждно определена, когато е възможно предприятието да получи бъдещи икономически изгоди, и когато отговаря на специфични критерии за всяка дейност на Клона. Сумата на прихода не се приема за надеждно измерена, докато не се разрешат всички условни обстоятелства свързани с продажбата. Клонът основава своите преценки на историческите резултати, като взема предвид вида на клиента, вида на сделката и особеностите на всяко споразумение.

3. Управление на финансовия риск

Фактори на финансовия риск

Осъществявайки дейността си, Клонът е изложен на многообразни финансови рискове: пазарен риск (включващ валутен и ценови риск), кредитен риск, ликвиден риск и риск от промяна на паричните потоци в резултат на промяна в пазарните лихвени нива.

3.1 Валутен риск - Валутният риск възниква, когато бъдещите търговски сделки и признатите активи и пасиви са деноминирани във валута, различна от функционалната валута на предприятието. Клонът осъществява международни сделки и има покупки и/или продажби деноминирани в чуждестранна валута. Следователно, Клонът е изложено на валутен риск, свързан с възможни колебания в курса на чуждестранната валута. Към момента този риск е минимален, тъй като основната част от сделките са деноминирани в евро, която валута е фиксирана към българския лев. Клонът не използва специални финансови инструменти за хеджиране на тези рискове, тъй като валутният риск се оценява като минимален и тъй като подобни инструменти не се практикуват обикновено в България.

3.2 Кредитен риск - Финансовите активи, които потенциално излагат Клона на кредитен риск, са предимно вземания по продажби. Кредитният риск може да възникне при пропуск на ответните страни да изплатят техните задължения, което води до намаляване сумата на бъдещите парични постъпления. През 2011г. Клонът има сключен договор с един клиент (Гоа Инвест клон България) и е налице концентрация на кредитен риск. Рискът е ограничен поради възприетата политика на ръководството да следи кредитната история на клиентите, като по негова преценка може да бъде ограничен кредитният им лимит. Паричните средства се държат във финансови институции с висок кредитен рейтинг.

3.3 Ликвиден риск - Ликвидният риск се появява, когато падежът на активите и пасивите не съвпада. Разминаването на падежите е възможно да увеличи рентабилността, но също може да повиши риска от загуби. Клонът има политика на предпазливо управление на ликвидния риск, което включва поддържане на достатъчно количество парични средства и други ликвидни средства, както и възможности за допълнително финансиране с кредити за закриване на пазарни позиции.

3.4 Лихвен риск - Това е рискът, предизвикан от промените в пазарните лихвени проценти. Депозитите, договорени с фиксиран лихвен процент, излагат Клона на риск от промяна в справедливата стойност на лихвите. Ръководството на Клона следи промените на лихвения процент и съобразява решенията си с това.

**МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

**ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ
За годината, приключваща на 31 декември 2011 г. (Всички суми са в хиляди лева)**

4 Вземания

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Наднесен корпоративен данък	17	-
Вземания от клиенти	-	151
Вземания по начислени лихви	-	18
	<u>17</u>	<u>169</u>

Ръководството счита, че справедливата стойност на вземанията е равна на тяхната отчетна стойност.

Вземанията по начислени лихви са свързани с открити 3 и 6 месечни депозити в евро в банка Банкиер (Испания) с доходност 1.65% и 3.22% (годишен лихвен процент). През 2011 г. депозитите са закрити.

5 Парични средства

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Парични средства по разплащателни сметки в лева	34	8
Парични средства по разплащателни сметки в EUR	30	119
Парични средства по депозитни сметки	-	2 054
	<u>64</u>	<u>2 181</u>

Клонът има открити разплащателни сметки в ИНГ Банк клон България е лева и евро и в Банкиер (Испания) е евро.

Клонът има открити 3 и 6 месечни депозити в евро банка Банкиер (Испания) с доходност 1.65% и 3.22% (годишен лихвен процент) през 2010г. През 2011 г. депозитните сметки са закрити.

6 Търговски и други задължения

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Задължения към свързани лица (виж бележка 14)	(55)	(2 003)
Задължения към доставчици	(2)	(33)
Данък върху печалбата	-	(30)
Данък върху добавената стойност	-	(12)
	<u>(57)</u>	<u>(2 078)</u>

7 Нетни приходи от продажби

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Приходи от услуги	320	3 144
Общо приходи	<u>320</u>	<u>3 144</u>

Съгласно сключени договори с Гоа Инвест клон България, клонът предоставя услуги по инсталиране на гипсови покрития в магазини на марки от групата на Индитекс Испания.

МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2011 г. (Всички суми са в хиляди лева)

8 Разходи за суровини, материали и външни услуги

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Разходи за материали свързани с инсталиране на гипсови покрития	205	655
Общо разходи за материали	205	655
Разходи за услуги свързани с инсталиране на гипсови покрития	61	2 136
Разходи за счетоводни услуги	25	25
Разходи за одит	4	-
Разходи за куриер	3	8
Разходи за правни и данъчни консултации	2	16
Разходи за превод на документация	-	12
Други	2	-
Общо разходи за външни услуги	97	2 197
Общо разходи за суровини, материали и външни услуги	<u>302</u>	<u>2 852</u>

9 Други разходи

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Разходи за държ. такси	-	1
	<u>-</u>	<u>1</u>

10 Финансови приходи и разходи

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Разходи за валутни курсови разлики (нетно)	(2)	(4)
Приходи от лихви по депозити и текущи сметки	13	18
	<u>11</u>	<u>14</u>

Клонът реализира приходи от лихви във връзка с открити 3 и 6 месечни депозити в банка Банкиер (Испания), доходността по депозитите е 1.65% и 3.22% годишен лихвен процент. През 2011 г. депозитите са закрити.

11 Данъци върху печалбата

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Текущ разход за данък	3	30
	<u>3</u>	<u>30</u>

Данъкът върху счетоводния резултат на Дружеството преди облагане с данъци се различава от теоретичната сума, която би се получила при прилагането на приложимата данъчна ставка, както следва:

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Печалба преди данъци	28	303
Ставка на корпоративен данък	10%	10%
Корпоративен данък	3	30
Данък върху печалбата	<u>3</u>	<u>30</u>

12 Справка за условните задължения

Към датата на съставяне на финансовите отчети Дружеството няма условни вземания и задължения.

МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2011 г. (Всички суми са в хиляди лева)

13 Оповестяване на информация за предприятието майка и предприятието съставлящо консолидираните отчети

Металъесо СЛ, Клон България е клон на испанското Дружество Металъесо СЛ.

14 Оповестяване на сделки със свързани лица

Клонът е осъществил трансакции през 2011 г. с Металъесо СЛ, Испания (Принципал).

Сделки със свързани лица през текущия период и разчети

		<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Разходи			
Металъесо СЛ, Испания	Разходи за външни услуги	55	2 003
Металъесо СЛ, Испания	Разходи за материали	-	37
		<u>55</u>	<u>2 040</u>

През 2011 г. Клонът е получил и изплатил на предприятието майка средства, предоставени като текущо финансиране на оперативната му дейност в размер на 39 хил. лв. През 2010 г. средствата са в размер от 460 хил. лв.

		<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
Краткосрочни задължения			
Металъесо СЛ, Испания	Разходи за външни услуги	55	2 003
		<u>55</u>	<u>2 003</u>

15 Събития след датата на баланса

Не съществуват значими събития след датата на баланса, които да оказват влияние върху финансовите отчети или върху бъдещите дейности на Клона.

* * *